

8. JUN 1926

Anul VI

15 IUNIE 1926

Nr. 12

ADMINISTRAȚIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ

Apare de două ori pe lună

Biroul Redacției:

Reproducerea fără arătarea izvorului este interzisă
Partea oficială totuși se poate reproduce fără nici o
restricțiune

Strada Regina Maria 2 — Telefon 56

Apare sub conducerea unui comitet

ABONAMENT: Pe 1 an 150 Lei, pe jumătate de an 75 Lei. Un exemplar 5 Lei. Pentru autorități 200 Lei pe un an.

Nr. 9189/1926, adm.

PRIMARUL MUNICIPIULUI CLUJ

CONVOCARE

Noi Primarul Municipiului Cluj în conformitate cu hotărârea delegațiunii permanente a Consiliului, hotărâre adusă la 4 Iunie 1926 sub Nr. 9189—1926 cons., prin prezenta convocăm pe on. membri ai Consiliului Municipiului la două ședințe, cari se vor ține la 21 Iunie și 2 Iulie 1926 c., ora 10 a. m. în Aula Primăriei cu următoarea

ORDINE DE ZI:

A. Pentru ședința din 21 Iunie 1926:

Nr. cor.	Nr. dosarului	OBIECTUL	Notă
1		Cetirea și verificarea procesului verbal al ședinței anterioare.	
2	9360—1926	Luarea jurământului Consilierilor-femei cooptate și a consilierilor cari n'au depus jurământul.	
3	9695—1926	Raportul delegațiunii permanente asupra situației administrative în general și în special a situației financiare, economice edilitare.	
4	9359—1926	Alegerea consilierilor de drept în Consiliul județean (art. 103 din lege).	
5	9318—1926	Aprobarea contractului pentru ridicarea monumentului eroului Avram Iancu.	

Nr. cor.	Nr. dosarului	O B I E C T U L	N o t ă
6	9428—1926	Alegerea delegatului Consiliului în comisiunea pentru propuneri și înaintări (art. 72 al Stat. funcț. publici).	
7	6673—1926	Desbaterea proiectului de regulament pentru exercitarea meseriei de hornărit.	
8	8007—1926	Fixarea taxelor pentru curățitul hoarnelor (coșurilor).	
9	2728—1926	Fixarea taxelor de transport pentru birjari.	
10	7681—1926	Procesul Municipiului Cluj c/a Balint Kovacs și soția pentru ștergerea drept. de propr. (transacțiune.)	Prima cetire conform alin. ultim al art. 211 din lege.
11	9261—1926	Procesul Municipiului Cluj c/a „Producțiunea Forestieră Regn.” pt. Lei 180.000.	Idem
12	16317—1926	Procesul Băncii Naționale c/a municipiului Cluj pentru Lei 80.000— (datorie față de fosta bancă austro-ung.)	Idem
13	9696—1926	Desbaterea proiectului de regulament pentru înființarea comitetelor de cetățeni (art. 52 din lege) și alegerea acestor membri.	
14	9594—1926	Stabilirea retribuțiilor Primarului municipiului (art. 34 din lege).	
15	9539—1926	Idem pentru ajutorul de primar și membrii deleg. perm.	
16	8184—1926	Autorizarea delegațiunei permanente, cu atribuțiuni, conf. art. 53 din lege.	
17	5651—1926	Contractarea unui împrumut de 1 milion dolari.	Prima cetire conform art. 211 din lege.
18	7890—1926	Acordarea unui ajutor extraordinar de scumpete funcționarilor municipiului.	
19	8340—1926	Cererea comunei Coruș relativ la schimbul pădurei orașului din Coruș cu un teren de pădure pe care această comuna îl va cumpăra dela M. Tischler.	Prima cetire conform art. 211 din lege
20	2503—1926	Cererea Curții de apel Cluj pentru vinderea unei părți de teren al orașului, teren situat lângă Palatul Justiției.	Idem
21	2443—1926	Parcelarea și vinderea terenului numit „Grădina de fân” și înființarea acestei grădini pe alt teren.	Idem

Nr. cor.	Nr. dosărului	O B I E C T U L	N o t ă
22	9083—1926	Cererea comunei Popești pentru schimb de pădure a ei cu 38 jug. cat. din propr. municipiului din „Lomb.”	Idem
23	8928—1926	Aprobarea planului de amenajament al pădurilor municipiului din Feleac, Coruș și Lomb.	Idem
24	8434—1926	Modificarea contractului de donațiune dintre municipiu și Academia Comercială.	Idem
25	8504—1926	Preluarea pășunilor comunale.	
26	1083—1926	Cererea Corporațiunei ind. Cluj pentru donarea unui intravilan al municipiului din Piața Carolina Cluj.	Prima cetire conform art. 211 din lege.
27	8517—1926	Stabilirea razei municipiului.	
28	9549—1926	Numirea străzilor nou formate.	
29	5443—1926	Aprobarea licitațiunei pentru furnizarea a două agregate (motor Diesel) la Uzinele Electrice.	Prima cetire conform art. 211 din lege
30	7785—1926	Iniințarea unui fond comunal din taxe asupra cărnurilor eșite din Abator, pentru despăgubirea cărnurilor confiscate și pentru îmbunătățiri la Abator (Ord. Min. Int. No. 3840/1926).	Idem
31		Chestiunea Căminului de Ucenici din Cluj.	
32		Interpelări și comunicări.	
33		Propuneri.	
1		B. Pentru ședința din 2 Iulie 1926, ora 10 a. m. Cetirea și verificarea procesului verbal din ședința anterioară.	
2	7681—1926	Procesul municipiului Cluj c/a Balint Kovacs și soția pentru ștergerea dreptului de proprietate (transacțiune.)	A doua cetire și votare conf. art. 211 din lege. (Vezi punct. 10 din ord. de zi din 21 Iunie 1926.
3	9261—1926	Procesul municipiului Cluj c/a a Soc. „Producțiunea Forestieră regn.” pentru Lei 180.000.	Idem punct 11
4	16317—1926	Procesul Băncii Naționale c/a municipiului Cluj.	Idem punct 12

Nr. cor.	Nr. dosarului	O B I E C T U L	N o t ă
5	5651—1926	Contractarea pentru municipiu a unui împrumut de 1 milion dolari.	Idem punct 17
6	82 0—1926	Cererea comunei Coruș relativ la schimbul pădurei orașului, din Coruș cu un teren de pădure pe care această comună îl va cumpăra dela M. Tischler.	Idem punct 18
7	2503—1926	Cererea Curtii de Apel Cluj pentru vinderea unei părți de teren al municipiului, teren situat lângă palatul Justiției.	Idem punct 19
8	2443—1926	Parcelarea și vinderea terenului numit „Grădina de fân” și înființarea acestei grădini pe terenul orașului lângă Cariera de prund a municipiului.	Idem punct 20
9	9083—1926	Cererea comunei Popești pentru schimb de pădure a ei cu 38 jug. cad. din proprietatea municipiului, din pădurea „Lomb”.	A doua cetire conf. art. 217 din lege. (Vezi punct. 21 din ord. de zi a ședinței din 21 Iunie 1926.
10	8928—1926	Aprobarea planului de amenajament al pădurilor orașului din hotarul comunelor Feleac, Coruș, Lomb.	Idem punct 22
11	8434—1926	Modificarea contractului de donațiune dintre Municipiu și Academia Comercială.	Idem punct 23
12	5443—1926	Aprobarea licitațiunei pentru două agregate (motor Diesel) la Uzinele Electrice.	Idem punct 28
13	7785—1926	Înființarea unui fond comunal din taxele asupra cărnurilor eșite din Abator pentru despăgubirea cărnurilor confiscate și pentru îmbunătățiri la Abator (Ord. Min. Int. Nr. 3840/1926).	Idem punct 29
14	1083—1926	Cererea Corporațiunei Ind. Cluj pentru donarea unui intravilan al Municipiului din Piața Carolina.	Idem punct 25
15		Interpelări și comunicări.	
16		Propuneri.	

Cluj, la 9 Iunie 1926.

Primar :

Secretar gen. :

ss. Dr. T. MIHALI

ss. AUREL MOGA

Primăria Municipiului Cluj

No. 7451—1926 cons.

A n u n Ț

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 18 Iunie a. c. ore 10 a. m. se va ținea licitațiune publică înaintea Delegațiunei permanente, sala de ședință a Primăriei, conform dispozițiunilor prevăzute de art. 70—80 din legea asupra contabilității publice, pentru transportarea alor 5570 metri st. lemne de foc exploatate în diferite păduri ale orașului.

Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic între orele 10—12 în localul Biroului silvic camera Nr. 35 edif. Primăriei. Cluj, la 15 Maiu 1926.

p. Primar: Vasile C. Osvadă Secretar al municipiului: A. Moga

Primăria Municipiului Cluj

No. 7250|1926 cons.

A n u n Ț

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 24 Iulie a. c. ore 10 a. m. se va ținea licitațiunea publică înaintea Delegațiunei permanente, sala de ședință a Primăriei, conform dispozițiunilor prevăzute de art. 70—80 din legea asupra contabilității publice, pentru cumpărarea alor 4200 (patrumiidouăsute) metri steri lemne de foc.

Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic între orele 10—12 în localul biroului silvic camera 35, edificiul Primăriei.

Cluj, la 18 Maiu 1926.

p. Primar: Vasile C. Osvadă Secretar: A. Moga

Primăria Municipiului Cluj

No. 8066/1926 cons.

A n u n Ț

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate, furajele necesare pentru animalele orașului și anume:

35 (treizecișicinci)	vagoane	fân
11 (unsprezece)	"	paie și
11 (unsprezece)	"	ovăs

Licitația se va ținea în ziua de 24 Iulie 1926, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei, înaintea Delegațiunei permanente comunale în conformitate cu art. 70—80 din legea contabilității publice.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul din Calea Traian Nr. 19.

Cluj, la 18 Mai 1926.

p. Primar: Vasile C. Osvadă Secretar: A. Moga

Serviciul tehnic al orașului Cluj**Publicare de concurs**

Serviciul tehnic al orașului Cluj în baza legii asupra contabilității publice, anunță concurs pentru lemne de foc necesare la asfaltarea străzilor.

Condițiunile de licitare și de furnizare se pot primi la Serviciul tehnic Str. Brătianu No. 25 I. la ing. Lakatos.

Ofertele se vor înainta în plic închis și sigilat, până la 1 Iulie a. c. la ora 10 a. m. la Serviciul Tehnic.

Ofertele întârziate nu se vor lua în considerare.

Cluj, la 9 Iunie 1926.

șef-inginer: V. Ciortea

Serviciul tehnic al orașului Cluj

Publicare de concurs

Serviciul tehnic al orașului Cluj în baza legii asupra contabilității publice anunță concurs pentru țevi de beton.

Condițiunile de licitație și furnizare să pot primi la Serviciul tehnic Str. Brătianu No. 25 I. ing. Lakatoș.

Ofertele se vor înainta în plic închis și sigilat până la 1 Iulie a. c. ora la 12 a. m. la Serviciul tehnic.

Ofertele întârziate nu se vor lua în considerare.

Cluj, la 5 Iulie 1926.

sef-inginer:
V. Ciortea

Primăria Municipiului Cluj

No. 7311/1926 cons.

ANUNȚ

Se aduce la cunoștința generală, că municipiul Cluj va vinde pe cale de licitație publică cu oferte în scris închise și sigilate circa 8000 (opt mii) kilograme grâu și 320 kilograme secară din recolta anului trecut.

Licitatia se va ținea în ziua de 28 Iunie 1926, orele 10 a. m. înaintea Delegației permanente comunale, sala de ședințe în conformitate cu dispozițiunile cuprinse în srt. 72—80 din legea contabilității publice.

Cerealele și condițiunile de licitație se pot vedea în biroul bunurilor orașului Calea Traian 19.

Cluj, la 22 Maiu 1926.

p. Primar: Dr. T. Mihali. Secretar al Municipiului A. Moga

Primăria Municipiului Cluj

Nr. 7093/1926 cons.

Publicare de concurs

Delegațiunea permanentă a municipiului Cluj deschide concurs pentru confecționarea

îmbrăcămintei oamenilor de serviciu ai Primăriei, și anume:

pentru 72 costume de vară din stofă subțire, eventual pânză, în culoare albastră-inchisă;

72 costume de iarnă din stofă mai groasă, în aceeași culoare;

72 perechi bocanci din piele de vițel, respective box, și

72 chipiuri, formatul de până acum.

Ofertele în scris, împreună cu modelele referitoare atât la stofă și piele, precum și la accesorii (furnituri) se vor prezenta personal în conformitate cu dispozițiunile art. 72—79 din legea asupra contabilității publice, până la data de 1 Iulie 1926, oarele 10 a. m. cel mai târziu, în camera Nr. 2 a Primăriei.

Informațiuni relativ la acest concurs se pot primi zilnic în oarele oficioase la dl C. Nedașeful bir. ad-tiv, camera Nr. 2, Primărie.

Cluj, la 13 Iunie 1926.

p. Primar:
Vasile C. Osvadă

Secretar:
A. Moga

Telegramă

Dlui Primar al Municipiului Cluj

Vă încunoștințăm că prin deciziunea ministerială 4914 p din 30 Aprilie 1926 Dl locot. colonel Anastasiu Constantin a fost numit inspector general administrativ diurnist în administrația centrală a ministerului.

Dir. Gen. ai pers. și
contr. din Min. Int.
Nicolau.

Telegramă

Dlui Primar al Municipiului Cluj

Vă încunoștințăm că prin deciziunea ministerială 5992 p. din 14 Mai 1926 dl locotenent-colonel Gr. Dutzescu a fost numit subinspector administrativ-diurnist în administrația centrală a Ministerului.

Dir. Gen. al pers. și
contr. din Min. Int.
Nicolau.

București

Copie

Telegramă**Dlui Primar al Municipiului****Cluj**

Vă încunostiintăm că prin deciziunea ministerială 6289 p. din 19 Mai 1926 a încetat delegațiunea dată dlui maior Mihai Ion din comandamentul corpului de jandarmi de a îndeplini funcțiunea de inspector general administrativ,

Dir. Gen. al pers. și
contr. din Min. Int.
Marinescu.

București

Copie

Telegramă**Dlui Primar al municipiului****Cluj**

Vă încunostiintăm că prin deciziunea ministerială 6267 din 19 Mai a. c. dl colonel Sideri Alexandru a fost numit inspector general administrativ-diurnist la administrația centrală a Ministerului.

Dir. Gen. al pers. și
contr. din Min. Int.
Marinescu.

Publicațiune

Subsemnatul pierzând brevetul industrial No. D. 166—1924, eliberat de Autoritatea Industrială de I instanță a orașului Cluj, pentru comerț cu vite și porci, îl declar nul în mâna oricui s'ar găsi.

Cluj, 22 Mai 1926.

Arpad Szigethy

Cluj, Str. Săculască 12,

Publicațiune

Subsemnatul am pierdut biletele de vite, eliberate de primăria orașului Cluj pentru doi cai suri de 6 ani. Le declar nule.

Petru Vig

Cluj, Str. B. P. Hașdeu 14.

Publicațiune

Subsemnatul am pierdut brevetul de industrie liberat de Autoritatea Industrială a orașului Cluj, pentru vânzare pe piață. Il declar nul.

Cluj, la 31 Maiu 1926.

Sotia lui Eliás Ludovic

Cluj, Calea Moților 92.

Publicațiune

Subsemnatul am pierdut brevetul industrial Nr. 47/1920 liberat de Autoritatea Industrială de I instanță a orașului Cluj, pentru industria de tâmplărie. Il declar nul.

Cluj, la 7 Iunie 1926.

Vasile Peștean

Cluj, Str. Romulus 28.

Terezia Gergely

Cluj, Str. Londrei 25.

Publicațiune

Subsemnatul am pierdut biletul de vite liberat de primăria orașului Cluj, pentru o iapă roșie de 11 ani, brează în frunte. Il declar nul.

Cluj, la 9 Iunie 1926.

TIPOGRAFIA**„LUMINA“****Cluj, Strada Gh. Dima 2**

Execută prompt și în condițiuni tehnice
superioare tot felul de lucrări de artă grafică

Frederic Czell și Fii Grupa Dr. Wilh. Czell

fabrică de bere, licheruri, rum,
prăvălie en gros de spirt și vin

CLUJ, Calea Mănăsturului No. 4—5

Specialități de bere:

„**HERCULES**“ nutritoare și berea albă
„**URSUS**“ sunt cele mai plăcute beuturi
recoritoare

Czell Frigyes és Fiai Dr. Czell Vilmos csoport

sörfőzde, likör- és rumgyár, szesz-
és bornagykereskedés

CLUJ, Calea Mănăsturului 4—5 sz.

Sörkölönlegességei:

a „**HERCULES**“ duplamaláta tápsör
és a világos „**URSUS**“ sör a legkedveltebb
üdítő italok

Vizitați!

Vizitați!

Depozitul fabricii de postav și pături

GROMEN & HERBERT SIBIU

Sucursala: CLUJ, Calea Regele Ferdinand No. 18

unde se află cele mai bune stofe de haine, pardisie, paltoane pentru bărbați și femei

cu prețurile cele mai avantajoase!

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Intreprinderea de automobile

cu prețurile cele mai reduse

PERRY

LINCOLN „FORD“ FORDSON

și alte sisteme de: automobile, autotractoare, camioane,
mașini agricole, accesorii, piese de schimb, cauciucuri

Reprezentanța principală:

Cluj, Strada Regina Maria 2. Telefon 999